

Сведения об авторе:

Гмира Томаш / Hmira Tomas

ассистент кафедры иностранных языков, педагогический факультет,
Католический университет в Ружомберке, Словакия / Russian language teacher at
Catholic University in Ružomberok, Slovakia
hmiratomas@gmail.com

Мобильные устройства и их применение на занятиях по русскому языку

Smartphones in Russian Language Teacher

Аннотация: Преподаватели иностранных языков должны быть гибкими и обучаться с учетом новых, текущих тенденций системы образования и знать особенность учащегося. В этом контексте новые цифровые технологии должны быть творчески применены к педагогическому процессу.

Abstract: Foreign language teachers should be flexible and adaptable to the current trends and student characteristics. In this context, new digital technologies must be creatively applied in the educational process.

Ключевые слова: методика; мобильные устройства; русский язык; студент; 21 век.

Key words: methodology; mobile devices; Russian language; student; 21st century.

Мобильный телефон, смартфон или даже планшет в 21 веке есть практически у каждого ученика. С помощью этих приспособлений а также благодаря модернизации мира для студентов открывается быстрый и удобный путь к Интернету. Эта реальность явно определяет процессы обучения, в то же время изменяя парадигму дидактических понятий. *«Перед преподавателями стоит вызов адекватно обучать молодое поколение, использовать новые технологии и решать вопрос их надлежащей реализации в учебном процессе»* [3,

с. 48].

Хотя мобильное обучение находится еще на ранних этапах своего становления, его вклад и стратегическое значение для образования ожидаются значительными. Смартфоны, планшеты и многое другое, конечно же, не заменят очное обучение или учителей. Новые технологии должны играть роль дидактического дополнения к обучению на рабочем месте для создания благоприятного климата на занятиях по русскому языку. Из-за различных положений о защите конфиденциальности в Европе часто трудно использовать смартфоны и планшеты в классе. Многие учителя и родители считают мобильные телефоны в школе в принципе очень негативным явлением. Согласно постановлению Министерства образования Словацкой Республики от 23 июля 2011 года о начальных школах, § 20, 7: *«Во время обучения ученик не должен использовать мобильный телефон. Использовать его может только в обоснованных случаях с согласия учителя, классного руководителя или директора или его уполномоченного представителя»* [4, с. 7]. Тем не менее, возникают случаи несоблюдения закона. Студенты продолжают использовать мобильные телефоны, снижая этим уровень концентрации своего внимания. Именно поэтому предлагаю „воспользоваться“ этой „слабостью“ студентов и классифицировать мобильные телефоны как средство обучения иностранным языкам.

Мобильное обучение и его возможности в изучении иностранных языков - это современный способ приобретения знаний и формирования языковых навыков. Использование этой формы обучения в преподавании иностранных языков является значительным фактором обучения в современном мире. Прежде чем применять мобильное обучение в самом образовательном процессе, необходимо подумать о том, как использование новых технологий может способствовать улучшению и упорядочиванию процесса обучения с точки зрения потенциала, перспектив и возможных ограничений. Некоторые авторы

понимают мобильное образование как расширение электронного обучения или как особую форму электронного обучения [1, с. 77]. Студенты имеют возможность беспрепятственно получать доступ к своим данным и теперь могут использовать свои смартфоны и планшеты для изменения, архивирования и использования своих данных, таких как карты Google, поиск в Интернете, редактирование аудио и видео или электронные портфолио. Практически во всех семьях есть мобильный телефон и доступ в Интернет, о чем свидетельствует исследование ЛМ [2, с. 45].

Мобильное обучение имеет несколько положительных аспектов, которые делают обучение более привлекательным не только для учеников, но и для учителей. Основные преимущества внедрения мобильного обучения в обучение включают в себя:

инновационность и современность — учебный контент, имеющий ряд преимуществ в мобильном обучении, напр., легкое обновление, адаптацию и внедрение новых знаний;

флексибельность — мобильное обучение позволяет учиться в местах, которые не имеют никакого отношения к содержанию обучения, но могут быть использованы для образовательного процесса, напр., из-за времени и рациональности, во время поездки в школу или на работу;

асинхронность — одной из основных особенностей мобильного обучения является децентрализация образования без необходимого одновременного участия учителя и ученика в учебном процессе. Мобильное обучение может проходить в частной учебной среде, что может повысить мотивацию к обучению;

контекстуальность — мобильное образование позволяет незамедлительно использовать текущую информацию, напр. в ходе научных исследований или во

время экскурсий, практики, музейных туров и т. д., которые очень поддерживают ситуационное обучение;

связь — мобильность позволила создать новую форму общения. Ключом к мобильному обучению является постоянная связь между информационно-коммуникационными сетями, которая может способствовать взаимодействию и обмену информацией между учителями и учениками, а также среди учащихся [3, с. 51].

На основе этих аспектов можно представить три основных типа практических сценариев использования мобильных устройств в преподавании русского языка.

1. Ситуационное обучение с использованием мобильного приложения

Ученики загружают бесплатное приложение „Яндекс.Метро“ на свой мобильный телефон. Учитель распределяет роли ученикам. Они будут выступать в качестве туристов, экскурсоводов, случайных прохожих и т. д. Используя приложение, они ведут во время процесса обучения диалог, причем употребляют фразы, касающиеся ориентирования в неизвестном пространстве. Ученик приобретает практические навыки, такие как запрос информации или ответ на запрос, может отвечать на вопросы с помощью изображения или карты, формулировать вопросы. Он повторяет много разных приветствий на русском языке, изучает интонацию вопросов и отвечает. Уместным является, если учитель сочетает работу с демонстрацией исторических станций метро с их кратким описанием.

2. Запланированные ситуации при обучении вне класса

В этом случае речь идет о документировании результатов обучения с использованием мобильного телефона с функцией камеры. Учащиеся посещают музей, выставку, конференцию или экскурсию и фиксируют те объекты, которые им нравятся. Сохраненные фотографии и видео затем будут представлены в классе на мобильном устройстве, и учащиеся расскажут о них в свободной

дискуссии. Благодаря своей деятельности ученики практикуются в опросе, отвечая и повторяя, изучая объекты для описания и свободного представления своих мнений, а также повторяя и изучая новые лексические понятия (формы, размеры, цвета). Момент времени, зафиксированный учеником, станет инструментом общения и взаимопонимания. Учащиеся будут изучать новые концепции и, благодаря их совместной деятельности, они будут мотивированы и будут избегать любых ошибок.

3. Практика телефонного звонка на иностранном языке

Изучение некоторых способ беседы в „телефонном“ языке позволяет преодолеть трудности и улучшить способность вести эффективный телефонный разговор на русском языке. После поездки в страну назначения ученик будет вынужден общаться по телефону и должен будет быть готов сделать это в школьной среде.

Во время беседы с учителем ученик будет практиковать идентификацию, взаимосвязь, обоснование, преодоление трудностей общения и т. д. Вместе они репетируют вызов, используя ранее известные фразы и словосочетания. В качестве примера ученик может поговорить с водителем такси, разносчиком пиццы или новым другом, роль которого будет исполнять учитель.

Таким образом, обучение с помощью мобильных устройств включает в себя ряд преимуществ для учителя и учащегося. Данные методы эффективно обогащают процесс преподавания русского языка как иностранного.

Литература

1. Döring, N., Kleeberg, N. Mobiles Lernen in der Schule. Entwicklungs- und Forschungsstand / N. Döring // Unterrichtswissenschaft – 2006. - № 1. – С. 70-92
2. Feierabend, S., Plankenhorn, T., Rathgeb, T. Jugend, Information, (Multi-) Media – Basisstudie zum Medienumgang 12- bis 19-Jähriger in Deutschland / S. Feierabend. – Stuttgart.: Medienpädagogischer Forschungsverbund Südwest, 2014. – 71 с.

3. Koldeová, L. Mobilné vzdelávanie vo vyučovaní cudzích jazykov: šanca alebo riziko? / E. Kollárová. – Bratislava.: Pedagogická fakulta UK, 2015. – 55 s.
4. NR SR, Zákon číslo 224/2011 Z. z. o výchove a vzdelávaní., 2011 [Электронный ресурс] / Режим доступа: <https://www.minedu.sk/data/att/667.pdf>